Monthly Comic

アリア

ARIA

8

2011 August 650yen

毎月28日発売

naked ark

松永 豪

遠山えま

堂本奈央

ネスミチサト

コミックス第1巻7万部突破記念番外編ショート!

[初恋モンスター]

日吉丸 晃

特別付録

『K』『NO.6』ほか

人気作品

キャラクター

シールvol.2!

新連載第2回!

[下天の華]

漫画=くまだゆか

原作・監修=ルビーパーティー

コミックス第6巻 [発売中]

[これは恋のはなし]

子之

暁かおり/原作=石川ヒロキ

[おこぼれ姫と円卓の騎士]

おこぼれ姫と騎士団の王子フェスタ一週間!

深雪 Dark state

始まる

W新連載!

[ナイトメア・エクスプレス]

霜月かいり

紗与イチ

-アイディアファクトリー/dde-

コミックス第7巻8/7発売!

小冊子つき特装版も発売!

[NO.6]

原作=あさのあつこ

漫画=木乃ひのき

車谷晴子

桑原草太

杉田すりま

そにしげんじ

[K-メモリー・オブ・レッド]

原作=黒ウサ

ストーリー原案=(GeKA)

漫画=GeKA Garo

ミキマキ

新連載第2回

[嘘つきボーイフレンド]

キリシマソウ

キャラクター原案=一起家一子

(ビーズログクエスト-ターンプレイン刊!)

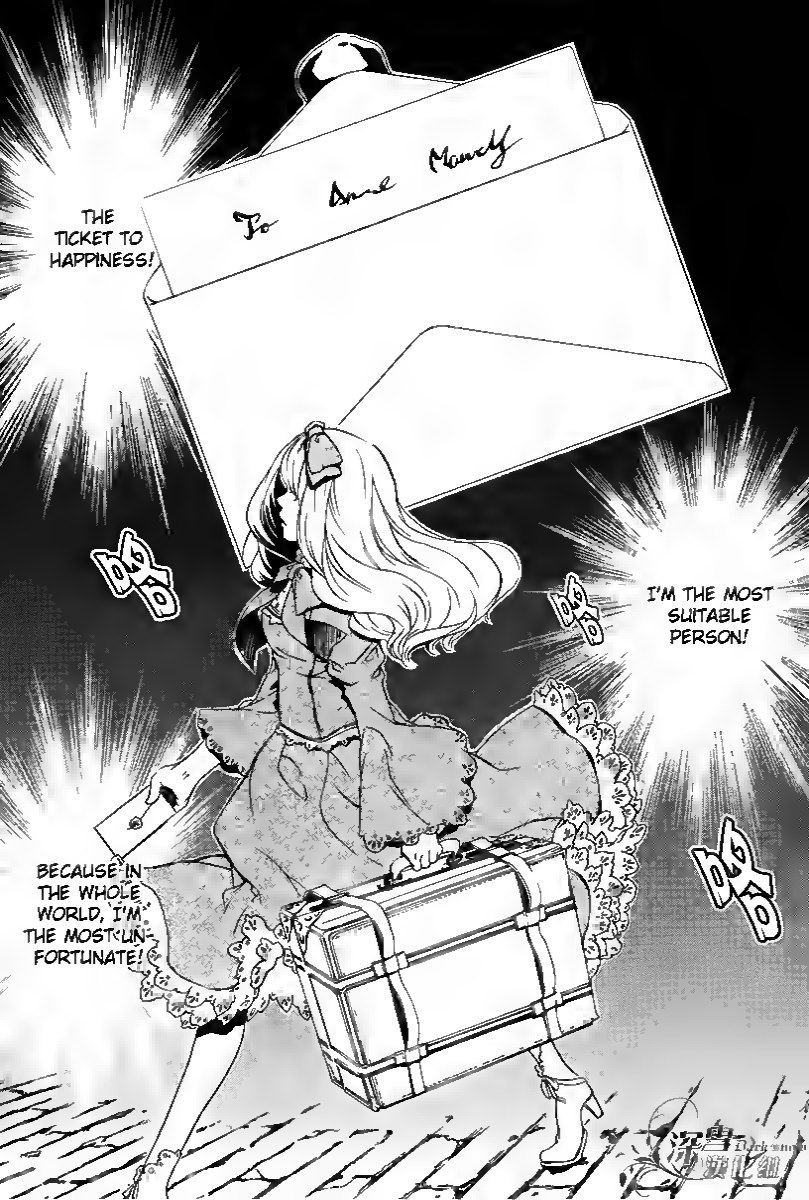
The highly popular author makes her first appearance in ARIA!
New Serialization
ナイトメア・エクスプレス
There is a legend that an invitation
To all humans who are destined to die
On the night when the sky was dyed in rainbow colors
drops
The people of the world dubbed it
「The invitation to happiness」

Please let me
The most unfortunate in the whole world
The two bishounens over there!
First chapter with colors and two pages
A luxurious and glorious gothic styled flamboyant welcoming party!
新連載
ナイトメア・エクスプレス
Nightmare Express
第1夜
霜月かいり
Kairi Shimotsuki
『BRAVE10S』(メディアファクトリー刊)、『DEATH EDGE』(アスキー・メディアワークス刊)
流雪 dark snow 漢化组

COULD IT BE...
THE ONE WHO ATTAINED THE INVITATION TO HAPPINESS WHO WAS INVITED TO A PARADISE NEVER SEEN?
THE LEGENDARY LETTER?
LETTER?
HOW IS THAT... POSSIBLE?
HOLD IT THERE.

打鬼
09GHTS.
THAT THING IS NOT SUITABLE FOR YOU, I'LL
Scatter
I JUST BOUGHT IT.
深雪漢化組成員招募中
歡迎加群：199243903
「圖源」魚魚
「翻譯」縫紉機
「修圖」nika
「嫩字」花花&夕陽PP
深雪 Dark snow 漢化組

IT'S MONEY!
IT'S... MONEY?!
WITH MONEY, SHE COULD BE SAVED.
AWE-SOME
AWE-SOME
SLIP
SLIP
picks up
SLIP
SLIP
I KNEW IT. THIS IS NOT MISFORTUNE YA'ALL.
深黑 Dark color
染化組
picks up
FINALLY... FINALLY IT'S MINE


THE TICKET TO HAPPINESS!
To Anne Mauclay
DRD
DRD
I'M THE MOST SUITABLE PERSON!
DRD
BECAUSE IN THE WHOLE WORLD, I'M THE MOST UNFORTUNATE!

WITH THIS...
I CAN BECOME HAPPY!
rustle
rustle
rustle
rustle
rustle
"PLEASE WAIT FOR US AT THE LAKE WITH TWO MOONS."
"THERE WE WILL WELCOME YOU."

TWO MOONS ...
HOW COULD THAT BE POSSIBLE?
深雪 Dark snow
BUT APART FROM THIS LAKE...
I WISH IT WAS A LITTLE MORE INFORMATIVE.
gulps
呆劇
bubbling

bang!
bubbling
gatan
gatan
gatan

bubbling
bubbling
WAS CUT INTO TWO!
THE MOON IN THE LAKE
嗚嗚嗚
tino tino
咻咻
stop
咻咻
咻咻
gatan
gatan
gatan
gatan
gatan
gatan

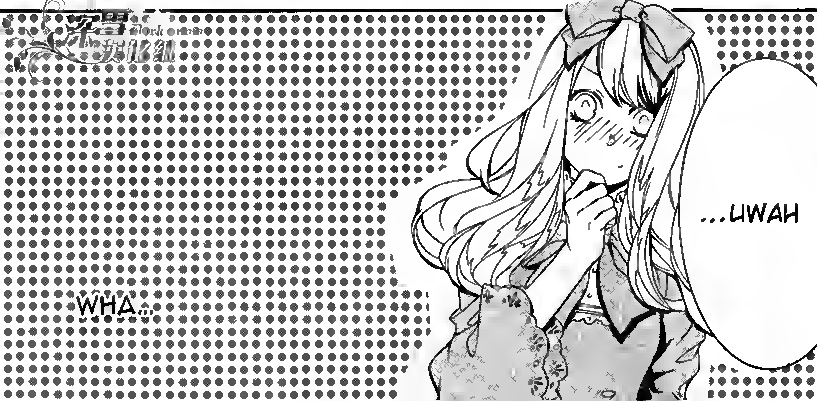
咔
咔喵
咔喵
咔喵

Opens
WOOOW...
A CASTLE?
ON TOP OF THE TRAIN...

18
……?
pop
KYAH!
pop
ANNE MARIE! WELCOME TO THE
"NIGHT BURIAL TRAIN"!
confetti
all
over the
place
drop
drop
HUH?
……!

DARVIS, DID I USE TOO MUCH CONFETTI AND GUNPOWDER?
MY LORD, PLEASE DO NOT WORRY.
I THINK I SHOCKED HER!
WE NEED THIS LEVEL OF PERFORMANCE
深雪 Dark Snow
...PERFORMANCE?!
THE FIRST IMPRESSION IS ALWAYS IMPORTANT
HM, I SEE.
THE "FIRST IMPRESSION" IS REALLY BAD!
BUT THIS WAY, I CAN'T SEE ANYTHING...
I'LL REMOVE THEM FOR YOU IMMEDIATELY.
WHAT... WHAT IS WRONG WITH THEM?
IT'S ALL OVER THE PLACE.
YOU WERE THE ONE WHO PREPARED THEM
DON'T TELL ME THIS IS THE IDIOT WHO SENT OUT THE INVITATION?!

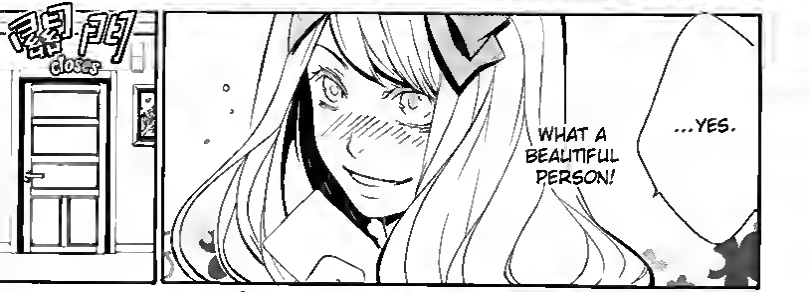
Ah~
Thank you.

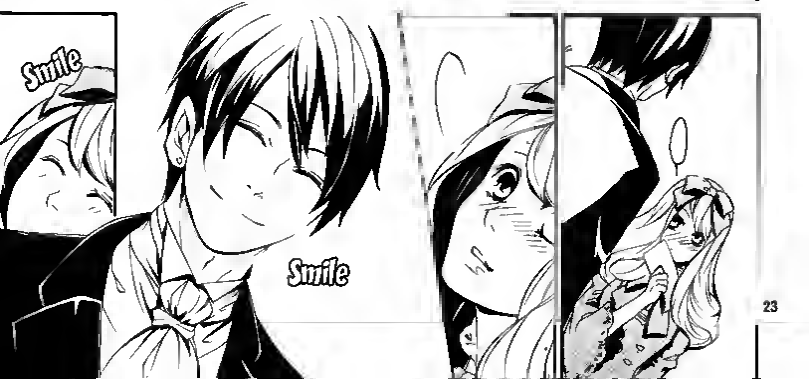

...UWAH
WHA...

Doubtful
WHAT'S WITH THEM? THESE TWO...
SORRY TO MAKE YOU WAIT.
T/N EINSAMKEIT STANDS FOR SOLITUDE IN GERMAN
深黑 Dark snow 演化组
21
YOU WERE ALWAYS ALONE, RIGHT?
ANNE MARIE, WELCOME.
SINCE YOU WERE YOUNG, YOU LIVED ON THE STREETS
AND PICKED UP RUBBISH TO SURVIVE.
I AM THE LORD OF THIS TRAIN, EINSAMKEIT.
Shocked
AH,
HOW UN-FORTU-NATE.

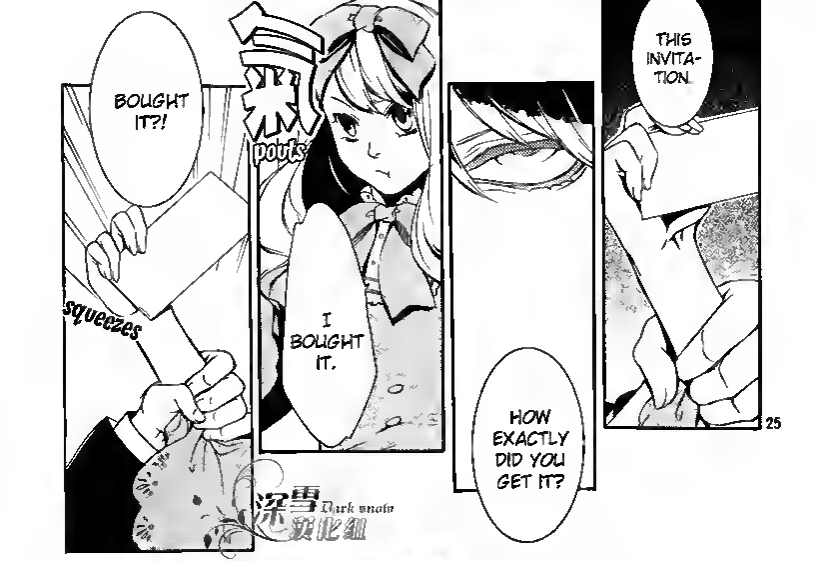
THIS IS AMAZING.
深雪 Dark snow 漫化組
臉紅 Blush
!?
I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO THIS.
SILENTLY, SLOWLY,
WAITING PATIENTLY, FOR THE SUITABLE TIMING.

BEFORE THAT, PLEASE REST WELL ON THIS TRAIN.
DARVIS, I'LL LEAVE HER TO YOU.
YES.
WELL THEN, ANNE MARIE, PLEASE FOLLOW ME.


閉門
closes
...YES.
WHAT A BEAUTIFUL PERSON!


Smile
Smile

WHO ARE YOU?
EH?
YOUR HANDS ARE TOO CLEAN.
HAIR IS WELL MAINTAINED.
HIGH CLASS CLOTHES.
NO MATTER HOW MUCH I LOOK, YOU DON'T SEEM LIKE A HOMELESS REFUGE.


THIS INVITATION.
HOW EXACTLY DID YOU GET IT?
I BOUGHT IT.
pouts
BOUGHT IT?!
squeezes
深雪 Dark snow 雪化粧

I BOUGHT IT FROM ANNE MARIE.
IS THERE A PROB-LEM?!
ANYONE WITH THIS INVITATION IS ELIGIBLE TO GET ON THIS TRAIN TO HAP-PINESS, RIGHT?
MY NAME IS LULUDY! I CAME HERE TO ATTAIN HAPPINESS!!!

WAIT...
WAIT A MINUTE!
walks
walks
walks
walks
pulls
pulls
pulls
IT HURTS!
I SAID IT HURTS!
YOU ...
I TOLD YOU TO LET ME GO!
falls
hits

AH!
HEY!
WAIT!

NO MATTER WHAT, I WILL NOT LEAVE THIS TRAIN
I AM THE MOST UNFORTUNATE PERSON!
THE ONLY ONE WHO DESERVES TO ATTAIN HAPPINESS
IS-ME ONLY!

BECAUSE.. I HAVE NOWHERE TO RETURN TO ANYMORE.
深雪
Dark snow
Open
Door

深雪
Dark snow
黑化组
ha...
...
THIS IS...
WHERE?
AMAZING... HOW AMAZING!

NO,
IT'S "SHIN-SHUU".
HM... KUNLUN?
IT'S LIKE AN EASTERN COUNTRY
T/N: THE KUNLUN THE MYTHICAL MOUNTAIN WHERE THE CHINESE DEITIES ARE BELIEVED TO LIVE IN. A PARADISE OF TAOISM.
ARE YOU...
"NEW"?
YE-
YES!
IT'S AN EASTERNER! MY FIRST TIME SEEING ONE!
BLACK HAIR AND BLACK EYES!
NARIAKI!

IYAH!
hides
walks fast
CATCH THAT GIRL!
YOU'RE THE ONE WHO'S WRONG! I HAVE A TICKET, DON'T I?
Darn freeloader girl
That's not true!
WRONG! SHE'S AN ILLEGAL IMMIGRANT!
WHAT? SO IT'S NOT A NEWBIE?
BUT YOU BOUGHT IT FROM SOMEONE ELSE!
dodges

WHAT THE...!
JUST SO YOU KNOW WE HAVE STRICT REGULATIONS IN ORDER TO DEFINE MISFORTUNE!
CAN YOU GUYS EVEN DEFINE WHAT "MISFORTUNE" IS?!
WHAT'S THE WRONG WITH THAT?
FOR ANNE MARIE, AS LONG AS SHE HAS MONEY SHE WOULD BE HAPPY! HOW IS THAT UNFORTUNATE?!

NO MATTER WHAT YOU SAY, I AM THE MOST UNFOR-TUNATE!
SHUT UP!
THEREFORE I WILL BE THE ONE TO ATTAIN HAPPINESS HERE!
...ATTAIN HAPPINESS?

turns
!!
stops
.....
ARGH ARRGHH!!
HEY!
That
Dark smoke
SORRY, DARVIS. DOES IT BURN?
HOLD IT THERE!!!
turns
It's really hot, are you alright?
AH...
HEY!
opens door

WOW
JAPANESE STYLED TEA ROOM!
THIS IS THE ROOM WITH BEAUTIFUL FLOWERS.
IT'S OCCUPIED BY PEOPLE!

THERE SHOULD BE A PLACE FOR ME HERE!
OH MY, ANNE MARIE.
DO YOU HAVE BUSINESS HERE?
DID DARVIS DO SOMETHING IMPOLITE?

深雪 Dark snow 妖化組

THIS IS THE FIRST TIME ANYONE IS SO ENTHUSIASTIC ABOUT STAYING HERE!
OH MY, IT MAKES ME SO HAPPY!
深雪 Darkness
……!!
THEN I SHALL MOVE FORWARD THE SCHEDULE PREPARED JUST FOR YOU AND LET YOU EXPERIENCE MORE, EVEN MORE
MISFORTUNE!!

halfs
Spats
停住
!!
38
Claps
SEEMS LIKE WE FOUND THE NEXT UNFORTUNATE!
WHAT A GOOD DAY IT IS!
MISFORTUNE?
WE WILL PUT IN OUR UTMOST EFFORT TO ASSIST YOU!
LOOK FORWARD TO IT, ANNE MARIE!
LET ME EXPERIENCE EVEN MORE...

opens
pulls
LET US SET OFF WITHOUT ADO!

EIN-SAMA!
door opening
ガチャ
Choo~
COME, ANNE MARIE
Make Luludy more unfortunate? The train with the castle sets off...
BEFORE THE ARRIVAL OF OUR NEXT DESTINATION, LET'S MAKE YOU EVEN MORE UNFORTUNATE!
ARIA 9巻 TBC

Aka to Kuro
www.aka2kuro.wordpress.com
#akatokuro@irc.irchighway.net

Nightmare Express Chapter 1

Raws : DarkSnow
Translator : Sephiria Chronos
Proofreader : Kadaro
Editor : Kuroko
QualityChecker : Shiroko

Please support the author by buying this title when it's available in your re

Aka to Kuro is recruiting
I...We wish for translators
and editors, cleaners,
typesetters and more.
We are doing shounen,
shoujo, seinen and josei,
as long as it's good.
Come and join...us